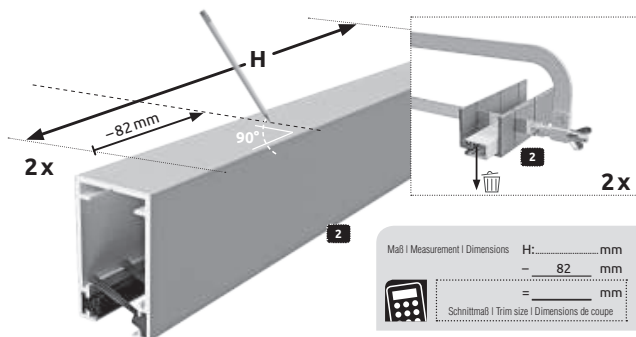


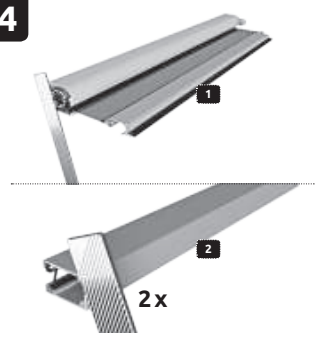


3



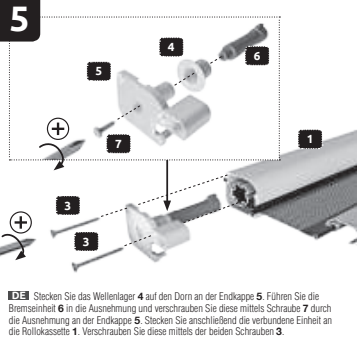
**DE** Markieren Sie an den beiden Führungsschienen **2** das Maß **H** abzüglich 82 mm. Kürzen Sie die beiden Führungsschienen **2** an der markierten Stelle mit einer Metallsäge.  
**EN** Mark the guide rail **2** with measurement **H** minus 82 mm = 1118 mm. **Attention:** Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.  
**FR** Marquer la hauteur de la rainure **H** moins 82 mm = 1118 mm. **Attention:** Risque de blessure! Utilisez la scie avec précaution.  
**DE** Markieren Sie die Höhe der Leibung **H** = 1200 mm - 82 mm = 1118 mm. **Achtung:** Verletzungsgefahr! Verwenden Sie die Säge vorsichtig.  
**EN** Mark the guide rail **2** with measurement **H** minus 82 mm = 1118 mm. **Attention:** Risk of injury! Use the saw with caution.  
**FR** Au niveau des deux rails de guidage, faire un repère de **2** la dimension **H** moins 82 mm. Raccourcir les deux rails de guidage **2** au niveau du repère grâce à une scie à métaux.  
**EN** At the level of the two rails of guidance, make a mark of **2** the dimension **H** minus 82 mm. Shorten both guide rails **2** at the marked point with a metal saw.

4



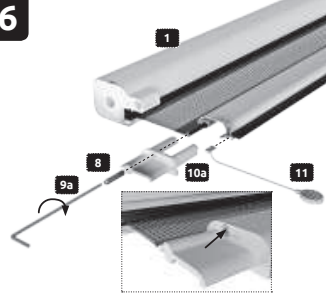
**DE** Entgraten Sie die Schnittstellen an der Kassette **1** und den Führungsschienen **2** mit einer Feile.  
**EN** Deburr the intersection between with the cartridge **1** and the guide rails **2** with a file.  
**FR** Ébarber les surfaces au niveau du caisson **1** et des rails de guidage **2** grâce à une lime.

5

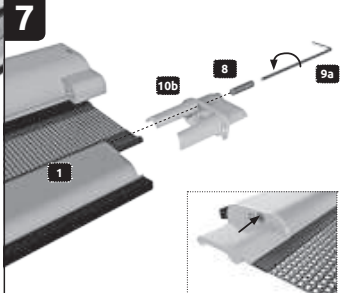


**DE** Stecken Sie das Wellenlager **4** auf den Dorn an der Endkappe **5**. Führen Sie die Bremseneinheit **6** in die Ausnehmung und verschrauben Sie diese mittels Schraube **7** durch die Ausnehmung an der Endkappe **5**. Stecken Sie anschließend die verbundene Einheit an die Rolllingkassette **1**. Verschrauben Sie diese mittels der beiden Schrauben **3**.  
**EN** Attach the shaft bearing **4** to the spike on the end cap **5**. Insert the brake unit **6** into the recess and screw this with the screw **7** through the hole in the end cap **5**. Then attach the remaining part to the roller blind cartridge **1**. Screw this in with both screws **3**.  
**FR** Insérer le palier d'arbre **4** sur la tige au niveau de l'embut **5**. Insérer l'unité de freinage **6** dans l'encoche et la visser grâce à un vis **7** dans l'encoche, au niveau de l'embut **5**. Insérer ensuite l'unité reliée dans le caisson du store **1**. La visser grâce aux deux vis **3**.

6

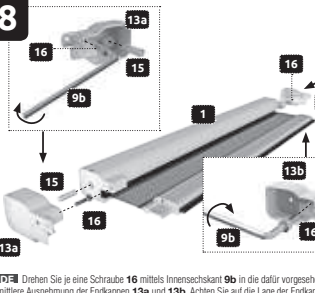


**DE** Schieben Sie die Zugstange **11** in die Nut an der Griffschiene und stecken Sie die linke Griffverriegelung **10a** seitlich in die Griffschiene an der Rolllingkassette **1**. Fixieren Sie diese durch Einziehen des Gewindestifts **8** mittels Innensechskant **9a**.  
**EN** Push the draw cord **11** into the groove in the guide rail and attach the left grip lock **10a** to the side in the guide rail on the roller blind cassette **1**. Attach it by screwing in the threaded pin **8** through the hexagonal socket **9a**.  
**FR** Faire glisser le cordon de tirage **11** dans la rainure au niveau de la barre de manœuvre et insérer latéralement le verrouillage de la poignée gauche **10a** dans la barre de manœuvre, au niveau du caisson du store **1**. Le fixer en faisant pivoter la vis sans tête **8** grâce à un six pans creux **9a**.



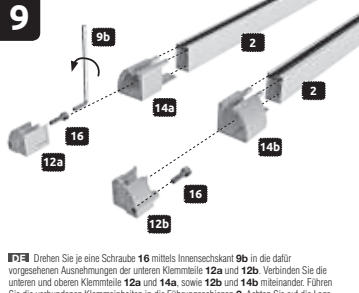
**DE** Stecken Sie die rechte Griffverriegelung **10b** seitlich in die Griffschiene an der Rolllingkassette **1**. Fixieren Sie diese durch Einziehen des Gewindestifts **8** mittels Innensechskant **9a**.  
**EN** Attach the right grip lock **10b** to the side of the guide rail on the roller blind cassette **1**. Attach it by screwing in the threaded pin **8** through the hexagonal socket **9a**.  
**FR** Insérer latéralement le verrouillage de la poignée droite **10b** dans la barre de manœuvre, au niveau du caisson du store **1**. Le fixer en faisant pivoter la vis sans tête **8** grâce à un six pans creux **9a**.

8



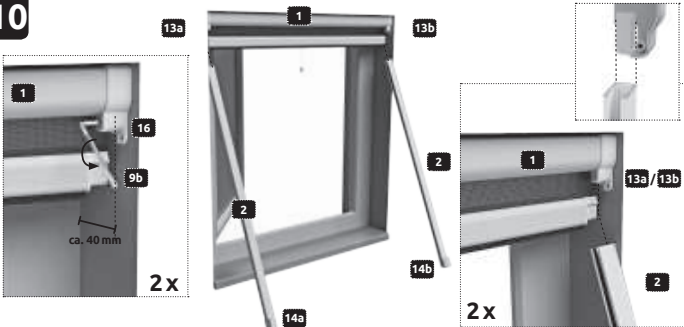
**DE** Drehen Sie je eine Schraube **16** mittels Innensechskant **9b** in die dafür vorgesehene mittlere Ausnehmung der Endkappen **13a** und **13b**. Achten Sie auf die Lage der Endkappen. Führen Sie die Feder **15** in die rechte Ausnehmung der linken Endkappe **13a**. Stecken Sie die Abdeckkappen **13a** und **13b** an die Kassette **1**.  
**EN** Attach one screw each **16** through the hexagonal socket **9b** in the intended middle recess of the end caps **13a** and **13b**. Take note of the position of the end caps. Insert the spring **15** in the right recess of the left end cap **13a**. Attach the covering caps **13a** and **13b** to the cassette **1**.  
**FR** Faire tourner chaque vis **16** à l'aide d'un six pans creux **9b** dans l'encoche centrale des embouts **13a** et **13b** prévus à cet effet. Surveiller la position des embouts. Insérer le ressort **15** dans l'encoche droite de l'embut gauche **13a**. Insérer les embouts **13a** et **13b** dans le caisson **1**.

9



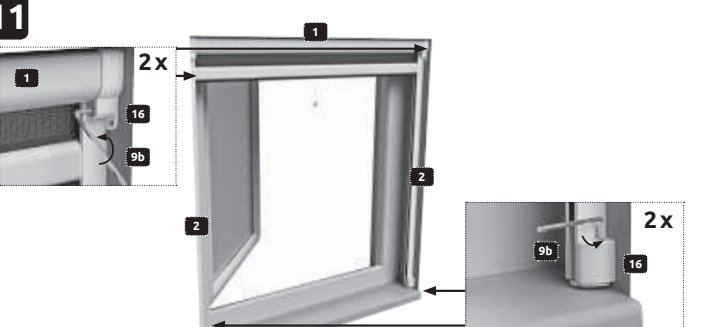
**DE** Drehen Sie je eine Schraube **16** mittels Innensechskant **9b** in die dafür vorgesehene Ausnehmungen der unteren Klemmteile **12a** und **12b**. Verbinden Sie die unteren und oberen Klemmteile **12a** und **14a**, sowie **12b** und **14b** miteinander. Führen Sie die verbundenen Klemmeinheiten in die Führungsschienen **2**. Achten Sie auf die Lage der abgebildeten Einzeile.  
**EN** Attach one screw each **16** through the hexagonal socket **9b** in the intended middle recess of the end caps **12a** and **12b**. Connect the lower and upper clamp parts **12a** and **14a** as well as **12b** and **14b** together. Insert the connected clamp units into the guide rails **2**. Take note of the position of the depicted individual parts.  
**FR** Faire tourner chaque vis **16** à l'aide d'un six pans creux **9b** dans les encoches des pièces de serrage inférieures **12a** et **12b** prévues à cet effet. Connecter les pièces de serrage inférieures et extérieures **12a** et **14a** ainsi que **12b** et **14b** les unes aux autres. Insérer les unités de serrage reliées dans les rails de guidage **2**. Surveiller la position des pièces individuelles illustrées.

10



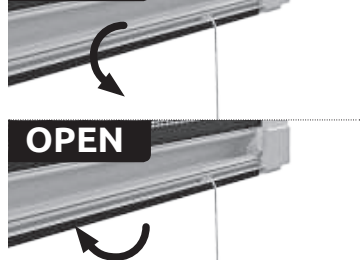
**DE** Klemmen Sie die Rolllingkassette **1** mit ca. 40 mm Abstand zum Fenster vorerst locker in die Leibung, indem Sie die innenliegenden Schrauben **16** mittels Innensechskant **9b** betätigen. Die Schraubaufnahme zeigt dabei nach außen. Verbinden Sie die Führungsschienen **2** über die Endkappen **13a** und **13b** mit der Rolllingkassette **1**.  
**EN** Initially, loosely clamp the roller blind cassette **1** with approx. 40 mm distance to the window into the reveal by using the inner screws **16** via the hexagonal socket **9b**. The screw section should point outwards, when doing this. Attach the guide rails **2** via the end caps **13a** and **13b** with the roller blind cassette **1**.  
**FR** Serrer le caisson du store **1** à une distance d'environ 40 mm de la fenêtre, mais le laisser pour l'instant lâche dans l'embrasure en vissant les vis intérieures **16** grâce à un six pans creux **9b**. Le logement de vis est orienté vers l'extérieur. Connecter les rails de guidage **2** grâce aux embouts **13a** et **13b**, au caisson du store **1**.

11

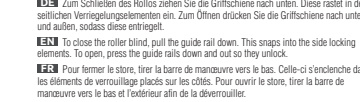


**DE** Klemmen Sie das Rolll durch Verstellen der innenliegenden Schrauben **16** an Rolllingkassette **1** und Führungsschienen **2** mittels Innensechskant **9b** in die Mauerleibung.  
**EN** Attach the roller blind through adjusting the inner screws **16** on the roller blind cassette **1** and guide rails **2** via the hexagonal socket **9b** in the wall reveal.  
**FR** Serrer le store en ajustant les vis intérieures **16** au niveau du caisson du store **1** et les rails de guidage **2**, grâce à un six pans creux **9b**, dans l'embrasure de mur.

CLOSE

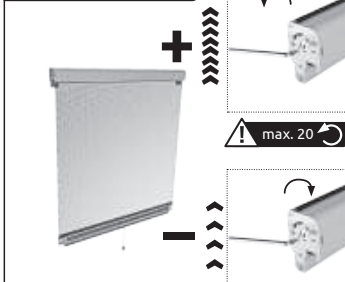


OPEN



**DE** Zum Schließen des Rollos ziehen Sie die Griffschiene nach unten. Diese rastet in den seitlichen Verriegelungselementen ein. Zum Öffnen drücken Sie die Griffschiene nach unten und außen, sodass diese entriegelt.  
**EN** To close the roller blind, pull the guide rail down. This snaps into the side locking elements. To open, press the guide rails down and out so they unlock.  
**FR** Pour fermer le store, tirer la barre de manœuvre vers le bas. Celle-ci s'encleche dans les éléments de verrouillage placés sur les côtés. Pour ouvrir le store, tirer la barre de manœuvre vers le bas et l'extérieur afin de la déverrouiller.

OPTIONAL



**DE** Das Rolll ist bereits vorgespannt. Sie können die Spannung des Rollos im Bedarfsfall nachjustieren. Beachten Sie dabei die maximale Anzahl von 20 Umdrehungen.  
**EN** The roller blind is preloaded. You can adjust the tension on the blind, if necessary. Take note of the max. number of rotations, which is 20 rotations.  
**FR** Le store est déjà précontraint. Si nécessaire, la tension du store peut être ajustée ultérieurement. Le nombre maximal de rotations est de 20.

